

GIẤY ĐĂNG KÝ THAY ĐỔI THÔNG TIN KHÁCH HÀNG
APPLICATION FOR INFORMATION MAINTENANCE

客户信息变更申请表

Kính gửi/ To/ 致: Bank of China (Hong Kong) Limited Ho Chi Minh City Branch (Ngân hàng/the Bank/银行)

Tên khách hàng/ Customer's name/ 客户名称: **请填写拼音名字**

若多币种账号, 请填写一样

Số tài khoản/ Account number/ 账号: USD **请填写账号 100000600XXXXXX** VND **请填写账号 100000600XXXXXX**

Để thuận tiện giao dịch, tôi/ chúng tôi yêu cầu quý Ngân hàng thay đổi thông tin của tôi/chúng tôi như sau (To facilitate my / our transactions, I/ We would like to change my / our information as follow) /为了方便交易, 我/我们请银行变更我/我们的以下信息:

☒ **ĐỔI GIẤY TỜ PHÁP LÝ/Change of document/ 变更证件**

Loại giấy tờ/ Type of document/ 证件类型: **护照**

Số giấy tờ/ No./ 证件号码: **请填写护照号**

Cấp tại/ Place of issue/ 签发地点: **请填写护照签发地**

Ngày có hiệu lực/ Effective date/ 生效日期: **请填写护照签发日期** Ngày hết hạn/Expiry date/ 有效期至: **请填写护照签发到期日**

☐ **ĐỔI ĐỊA CHỈ MỚI / Change of address/ 变更地址**

Địa chỉ thường trú / Permanent address/ 常驻地址:.....

Địa chỉ liên hệ/ Correspondence address/ 联系地址:

Địa chỉ nước ngoài / Foreign address/ 国外地址:

☐ **ĐỔI SỐ ĐIỆN THOẠI MỚI/ Change phone No./ 更换电话号码**

Quốc gia/Vùng lãnh thổ/ Country/Region/ 国家/地区:

Số điện thoại nhà/ Home phone No./ 住宅电话:

Số điện thoại di động/ Mobile phone No. /手机号码:

Số điện thoại di động đăng ký nhận tin nhắn/ SMS Banking services./ 登记接受短信通手机号码:

☐ **ĐỔI EMAIL MỚI/ Change Email address/ 更换邮件地址**

Email address/ 邮件地址:.....

☒ **ĐỔI MẪU CHỮ KÝ MỚI/ Change of specimen signature(s)/ 更换签字样本:**

CHỮ KÝ MẪU/ SPECIMEN SIGNATURE
/ 签字样本

请在此签字

CHỮ KÝ MẪU/ SPECIMEN SIGNATURE
/ 签字样本

请在此签字

☐ NHỮNG THÔNG TIN KHÁC / Others/ 其他信息:

.....

.....

Cam kết của khách hàng (Customer's Declaration / 客户声明)									
Tôi/Chúng tôi xác nhận mọi thông tin nêu trong giấy đề nghị này và trong bất kỳ tài liệu nào mà tôi/chúng tôi cung cấp cho Ngân Hàng là đúng sự thật, chính xác và hoàn chỉnh. Tôi/Chúng tôi đã nắm rõ và tuân thủ các quy định, quy tắc có liên quan. Nếu xảy ra thiệt hại do không tuân thủ các quy định, quy tắc, tôi/chúng tôi sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm. I/We declare that the information provided by me/us in this form and in any other documents provided by me/us to the Bank is true, accurate and complete. I/We have understood, and agreed to comply with relevant regulations and principles. If there are any damages arising from the non-compliance with the related regulations and principles, I/We will be fully responsible 我/我们声明此申请表所有由我/我们提供给银行的信息是真实的、准确的、完整的。我/我们已充分了解相关规定。对因未遵守规定而造成的损失和后果，我/我们愿意承担一切责任									
CHỦ TÀI KHOẢN /ACCOUNT HOLDER/ 客户签字 请在此签字 HỌ TÊN / FULL NAME / 全名									
PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG / FOR BANK USE ONLY / 银行专用									
Mã Khách hàng / CIF No. / 客户号:									
Ngày hiệu lực / Effective date / 有效日期:		Giao dịch viên (Maker/经办柜员):		Kiểm soát viên: (Checker/复核柜员):					
Ngân hàng đóng dấu (Bank Seal /开户行签章):									